

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 5 giugno 2001, n. 9.

Ulteriori modificazioni della legge regionale 29 maggio 1996, n. 11 (Disciplina delle strutture ricettive extralberghiere), già modificata dalla legge regionale 4 agosto 2000, n. 23. pag. 2351

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 22 maggio 2001, n. 307.

Autorizzazione all'apertura e alla coltivazione della cava di pietrame in località Crousaz nel Comune di VALPELLINE, per un periodo di 2 (due) anni, alla Ditta CHEILLON P. & C. S.n.c. di VALPELLINE. pag. 2353

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 308.

Proroga dell'ordinanza del Presidente della Regione n. 517 del 19 ottobre 2000 concernente «Disposizioni urgenti in merito alla gestione dei rifiuti inerti derivanti dalla pulizia e ripristino dei luoghi a seguito degli eventi calamitosi». pag. 2356

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 309.

Disposizioni urgenti in materia di smaltimento dei rifiuti speciali inerti nella discarica sita in Comune di GIGNOD, loc. Planet. pag. 2357

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 310.

Proroga del punto 1 dell'ordinanza del Presidente della

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 9 du 5 juin 2001,

modifiant la loi régionale n° 11 du 29 mai 1996 (Réglementation des structures d'accueil non hôtelières), déjà modifiée par la loi régionale n° 23 du 4 août 2000. page 2351

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 307 du 22 mai 2001,

autorisant la société CHEILLON P. & C. S.n.c. de VALPELLINE, à ouvrir et à exploiter, pour une période de 2 (deux) ans, la carrière de pierraille située à Crousaz, dans ladite commune. page 2353

Ordonnance n° 308 du 22 mai 2001,

prorogeant la durée de validité de l'ordonnance du président de la Région n° 517 du 19 octobre 2000 portant dispositions urgentes en matière de gestion des gravats et déblais dérivant des opérations de nettoyage et de remise en état des lieux concernés par les inondations et les éboulements. page 2356

Ordonnance n° 309 du 22 mai 2001,

portant dispositions urgentes en matière de stockage de déchets spéciaux dans la décharge située à Planet, dans la commune de GIGNOD. page 2357

Ordonnance n° 310 du 22 mai 2001,

prorogeant la durée de validité du point 1 de l'ordon-

**Regione n. 515 del 19 ottobre 2000 concernente
«Disposizioni urgenti in merito alla raccolta, trasporto
ed eliminazione di rifiuti urbani ed assimilati».**
pag. 2358

Decreto 23 maggio 2001, n. 313.

**Composizione della commissione esaminatrice del corso
per responsabile tecnico di imprese che effettuano la
gestione di rifiuti – modulo specialistico C.**
pag. 2358

Decreto 28 maggio 2001, n. 317.

**Espropriazione di terreni per la sistemazione della stra-
da Senin – Parléaz, in Comune di SAINT-
CHRISTOPHE. Fissazione indennità.**
pag. 2359

Decreto 29 maggio 2001, n. 321.

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costru-
zione dei marciapiedi lungo la SS. 26, in Comune di
DONNAS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**
pag. 2360

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Arrêté n° 18 du 18 mai 2001,

**portant nouveau périmètre du territoire du consortium
d'amélioration foncière «Ru des Gagneurs» dont le siège
est situé dans la commune de CHÂTILLON et dont le
territoire fait partie des communes de CHÂTILLON et
de SAINT-VINCENT. Modification des statuts.**
page 2365

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 24 maggio 2001, n. 37.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2366

Decreto 24 maggio 2001, n. 38.

Cancellazioni dal Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2367

Decreto 24 maggio 2001, n. 39.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2368

**nance du président de la Région n° 515 du 19 octobre
2000 portant dispositions urgentes en matière de ramas-
sage, de transport et d'élimination d'ordures ménagères
et de déchets similaires.**
page 2358

Arrêté n° 313 du 23 mai 2001,

**portant composition du jury du cours de formation pro-
fessionnelle pour responsable technique des entreprises
chargées de la gestion des ordures – module spécialisé C.**
page 2358

Arrêté n° 317 du 28 mai 2001,

**portant détermination de l'indemnité afférente à
l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement
de la route Senin – Parléaz, dans la commune de
SAINT-CHRISTOPHE.**
page 2359

Arrêté n° 321 du 29 mai 2001,

**portant détermination de l'indemnité provisoire affé-
rente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réa-
lisation d'un trottoir le long de la RN n° 26, dans la
commune de DONNAS.**
page 2360

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Decreto 18 maggio 2001, n. 18.

**Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di
miglioramento fondiario «Ru des Gagneurs», con sede
nel comune di CHÂTILLON e con territorio compreso
nei comuni di CHÂTILLON e di SAINT-VINCENT.
Modificazione dello statuto.**
pag. 2365

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERC ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 37 du 24 mai 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.
page 2366

Arrêté n° 38 du 24 mai 2001,

portant radiation du registre du commerce.
page 2367

Arrêté n° 39 du 24 mai 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.
page 2368

ATTI DEI DIRIGENTI

SOVRINTENDENZA AGLI STUDI

Intitolazione dell'Istituzione Scolastica «Comunità Montana Grand Paradis B» di VILLENEUVE.
pag. 2368

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 7 maggio 2001, n. 1472.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'articolo 2540 del Codice Civile, della Società «Microdata Telemation Ricerca e Sviluppo Società Cooperativa a r.l.» di QUART e nomina del dott. Alessandro FRAMARIN, di COURMAYEUR, quale Commissario liquidatore.
pag. 2369

Deliberazione 14 maggio 2001, n. 1580.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di nuovo impianto seggioviario esposto ad ammortamento automatico «Chatelaine-Nouva» in Comune di GRESSAN, proposto dalla Società PILA S.p.A..
pag. 2372

Deliberazione 14 maggio 2001, n. 1581.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada interpodereale Vargno - Mette Rous - Grangias - Pietre Bianche in Comune di FONTAINEMORE, proposto dal C.M.F. «Fredè-Goy» di FONTAINEMORE.
pag. 2374

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1647.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. Rettifica della D.G.R. n. 1521 del 14.05.2001.
pag. 2377

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1649.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazione statale per la copertura degli oneri di ammortamento di un mutuo contratto per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2380

ACTES DES DIRIGEANTS

SURINTENDANCE DES ÉCOLES

Nouvelle dénomination de l'institution scolaire « Communauté de montagne Grand-Paradis B » de VILLENEUVE.
page 2368

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1472 du 7 mai 2001,

portant liquidation administrative forcée de la société « Microdata Telemation Recherche e Sviluppo Società Cooperativa a.r.l. » de QUART, aux termes de l'art. 2540 du Code civil, et nomination de M. Alessandro FRAMARIN, de COURMAYEUR, en qualité de liquidateur.
page 2369

Délibération n° 1580 du 14 mai 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du nouveau télésiège à six places à enclenchement automatique « Châtelaine - Nouva », dans la commune de GRESSAN, déposé par la société «Pila SpA».
page 2372

Délibération n° 1581 du 14 mai 2001,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural «Vargno - Mette Rous - Grangias - Pietre Bianche», dans la commune de FONTAINEMORE, déposé par le consortium d'amélioration foncière « Fredè-Goy » de FONTAINEMORE.
page 2374

Délibération n° 1647 du 21 mai 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve, modification du budget de gestion et rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 1521 du 14 mai 2001.
page 2377

Délibération n° 1649 du 21 mai 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en raison de l'inscription de crédits supplémentaires alloués par l'État, destinés à la couverture des frais d'amortissement d'un emprunt contracté pour remédier aux dégâts produits par les inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 2380

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1650.

Prelievo di somma dal fondo per interventi urgenti e inderogabili per il superamento di eccezionali calamità o avversità atmosferiche e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2381

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1651.

Rettifica della deliberazione di Giunta n. 1290 del 30 aprile 2001 recante «Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 in relazione al piano degli interventi straordinari per gli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione».

pag. 2383

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1742.

Approvazione delle modalità di finanziamento dei maggiori costi derivanti dalle eccezionali avversità atmosferiche verificatesi nel mese di ottobre 2000 per i progetti inseriti nei programmi FRIO e FOSPI.

pag. 2383

CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 9 maggio 2001, n. 1992/XI.

Approvazione del Piano previsionale e programmatico della Consulta regionale dell'economia e del lavoro per l'anno 2001.

pag. 2386

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di DOUES. Deliberazione 9 aprile 2001, n. 12.

Approvazione variante non sostanziale adottata con deliberazione di Consiglio comunale n. 56 del 28.12.2000 «Art. 20 delle N.T.A. aree di nuovo impianto».

pag. 2393

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione del Direttore Generale 21 maggio 2001, n. 1157.

Approvazione di avviso per l'individuazione degli incarichi vacanti di continuità assistenziale ai sensi dell'art. 49 del D.P.R. 28.07.2000, n. 270.

pag. 2394

Deliberazione del Direttore Generale 21 maggio 2001, n. 1161.

Approvazione di avviso per l'individuazione di incarichi per l'emergenza sanitaria territoriale ai sensi dell'art. 63 del D.P.R. 28.07.2000, n. 270.

pag. 2399

Délibération n° 1650 du 21 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds pour les mesures urgentes et inajournables en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels et rectification du budget de gestion y afférent.

page 2381

Délibération n° 1651 du 21 mai 2001,

portant modification de la délibération du Gouvernement régional n° 1290 du 30 avril 2001 rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en fonction du plan des actions extraordinaires afférentes aux inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 2383

Délibération n° 1742 du 21 mai 2001,

portant approbation des modalités de financement des dépenses supplémentaires que les phénomènes atmosphériques exceptionnels du mois d'octobre 2000 ont engendrées au titre des projets inscrits dans le cadre des plans FRIO et FosPI.

page 2383

CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 1992/XI du 9 mai 2001,

portant approbation du plan prévisionnel et programmatique 2001 de la Conférence régionale de l'économie et de l'emploi.

page 2386

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de DOUES. Délibération n° 12 du 9 avril 2001,

portant adoption de la variante non substantielle de l'art. 20 des NTA – «Aree di nuovo impianto» –, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 56 du 28 décembre 2000.

page 2393

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 1157 du 21 mai 2001,

approuvant l'avis relatif aux postes vacants au titre de la continuité de l'assistance, aux termes de l'art. 49 du DPR n° 270 du 28 juillet 2000.

page 2394

Délibération n° 1161 du 21 mai 2001,

approuvant l'avis relatif aux postes vacants dans le cadre du Service territorial des urgences, aux termes de l'art. 63 du DPR n° 270 du 28 juillet 2000.

page 2399

Deliberazione del Direttore Generale 28 maggio 2001, n. 1212.

Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria ai sensi dell'art. 20 del D.P.R. 28.07.2000, n. 270.

pag. 2406

Deliberazione del Direttore Generale 28 maggio 2001, n. 1213.

Individuazione straordinaria di un incarico vacante di pediatria di libera scelta nell'ambito territoriale carente n. 2 del distretto socio-sanitario n. 1 della Regione ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 28.07.2000, n. 272.

pag. 2412

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

Graduatoria definitiva. pag. 2417

Comune di VALSAVARENCHÉ.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di un insegnante di scuola materna – posizione C2 – per gli anni scolastici 2001/2002 e 2002/2003 in VALSAVARENCHÉ.

pag. 2417

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto di bando di concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Aiuto cuoco-bidello-assistente scuolabus – Categoria B Posizione B1 (ex 3^a q.f.) – a 36 ore settimanali.

pag. 2420

ANNUNZI LEGALI

Presidenza della Giunta – Dipartimento legislativo e legale.

Avviso d'asta per la vendita di beni immobili. pag. 2425

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 308.

Proroga dell'ordinanza del Presidente della Regione

Délibération n° 1212 du 28 mai 2001,

portant détermination de postes vacants dans des zones insuffisamment pourvues en assistance de base aux termes de l'art. 20 du DPR n° 270 du 28 juillet 2000.

page 2406

Délibération n° 1213 du 28 mai 2001,

portant détermination, à titre extraordinaire, d'un poste vacant de pédiatre à choix libre dans la zone n° 2, insuffisamment pourvue, du district socio-sanitaire n° 1 de la Vallée d'Aoste, aux termes de l'article 18 du DPR n° 272 du 28 juillet 2000.

page 2412

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Liste d'aptitude définitive. page 2417

Commune de VALSAVARENCHÉ.

Extrait d'avis d'un concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un instituteur ou d'une institutrice d'école maternelle, position C2, au titre des années scolaires 2001/2002 et 2002/2003, à VALSAVARENCHÉ.

page 2417

Communauté de Montagne Mont Cervin.

Extrait du concours unique publique, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Aide-cuisinier-consierge-assistant autobus scolaire – Catégorie B Position B1 (ex 3^{ème} grade) – pour 36 heures hebdomadaire. page 2420

ANNONCES LÉGALES

Présidence du Gouvernement régional – Département législatif et légal.

Avis de vente de biens immeubles. page 2425

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Ordonnance n° 308 du 22 mai 2001,

prorogeant la durée de validité de l'ordonnance du pré-

n. 517 del 19 ottobre 2000 concernente «Disposizioni urgenti in merito alla gestione dei rifiuti inerti derivanti dalla pulizia e ripristino dei luoghi a seguito degli eventi calamitosi».

pag. 2356

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 309.

Disposizioni urgenti in materia di smaltimento dei rifiuti speciali inerti nella discarica sita in Comune di GIGNOD, loc. Planet.

pag. 2357

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 310.

Proroga del punto 1 dell'ordinanza del Presidente della Regione n. 515 del 19 ottobre 2000 concernente «Disposizioni urgenti in merito alla raccolta, trasporto ed eliminazione di rifiuti urbani ed assimilati».

pag. 2358

Deliberazione 14 maggio 2001, n. 1580.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di nuovo impianto seggioviario esposto ad ammortamento automatico «Chatelaine-Nouva» in Comune di GRESSAN, proposto dalla Società PILA S.p.A..

pag. 2372

Deliberazione 14 maggio 2001, n. 1581.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada interpodereale Vargno – Mette Rous – Grangias – Pietre Bianche in Comune di FONTAINEMORE, proposto dal C.M.F. «Fredè-Goy» di FONTAINEMORE.

pag. 2374

BILANCIO

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1647.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. Rettifica della D.G.R. n. 1521 del 14.05.2001.

pag. 2377

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1649.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazione statale per la copertura degli oneri di ammortamento di un mutuo contratto per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2380

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1650.

Prelievo di somma dal fondo per interventi urgenti e inderogabili per il superamento di eccezionali calamità o avversità atmosferiche e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2381

sident de la Région n° 517 du 19 octobre 2000 portant dispositions urgentes en matière de gestion des gravats et déblais dérivant des opérations de nettoyage et de remise en état des lieux concernés par les inondations et les éboulements.

page 2356

Ordonnance n° 309 du 22 mai 2001,

portant dispositions urgentes en matière de stockage de déchets spéciaux dans la décharge située à Planet, dans la commune de GIGNOD.

page 2357

Ordonnance n° 310 du 22 mai 2001,

prorogeant la durée de validité du point 1 de l'ordonnance du président de la Région n° 515 du 19 octobre 2000 portant dispositions urgentes en matière de ramassage, de transport et d'élimination d'ordures ménagères et de déchets similaires.

page 2358

Délibération n° 1580 du 14 mai 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du nouveau télésiège à six places à enclenchement automatique « Chatelaine – Nouva », dans la commune de GRESSAN, déposé par la société «Pila SpA».

page 2372

Délibération n° 1581 du 14 mai 2001,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural «Vargno – Mette Rous – Grangias – Pietre Bianche», dans la commune de FONTAINEMORE, déposé par le consortium d'amélioration foncière « Fredè-Goy » de FONTAINEMORE.

page 2374

BUDGET

Délibération n° 1647 du 21 mai 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve, modification du budget de gestion et rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 1521 du 14 mai 2001.

page 2377

Délibération n° 1649 du 21 mai 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en raison de l'inscription de crédits supplémentaires alloués par l'État, destinés à la couverture des frais d'amortissement d'un emprunt contracté pour remédier aux dégâts produits par les inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 2380

Délibération n° 1650 du 21 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds pour les mesures urgentes et inajournables en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels et rectification du budget de gestion y afférent.

page 2381

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1651.

Rettifica della deliberazione di Giunta n. 1290 del 30 aprile 2001 recante «Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 in relazione al piano degli interventi straordinari per gli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione».

pag. 2383

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1742.

Approvazione delle modalità di finanziamento dei maggiori costi derivanti dalle eccezionali avversità atmosferiche verificatesi nel mese di ottobre 2000 per i progetti inseriti nei programmi FRIO e FOSPI.

pag. 2383

CALAMITÀ NATURALI

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1649.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazione statale per la copertura degli oneri di ammortamento di un mutuo contratto per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2380

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1650.

Prelievo di somma dal fondo per interventi urgenti e inderogabili per il superamento di eccezionali calamità o avversità atmosferiche e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2381

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1651.

Rettifica della deliberazione di Giunta n. 1290 del 30 aprile 2001 recante «Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 in relazione al piano degli interventi straordinari per gli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione».

pag. 2383

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1742.

Approvazione delle modalità di finanziamento dei maggiori costi derivanti dalle eccezionali avversità atmosferiche verificatesi nel mese di ottobre 2000 per i progetti inseriti nei programmi FRIO e FOSPI.

pag. 2383

CAVE, MINIERE E TORBIERE

Decreto 22 maggio 2001, n. 307.

Autorizzazione all'apertura e alla coltivazione della cava di pietrame in località Crousaz nel Comune di VALPELLINE, per un periodo di 2 (due) anni, alla Ditta CHEILLON P. & C. S.n.c. di VALPELLINE.

pag. 2353

Délibération n° 1651 du 21 mai 2001,

portant modification de la délibération du Gouvernement régional n° 1290 du 30 avril 2001 rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en fonction du plan des actions extraordinaires afférentes aux inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 2383

Délibération n° 1742 du 21 mai 2001,

portant approbation des modalités de financement des dépenses supplémentaires que les phénomènes atmosphériques exceptionnels du mois d'octobre 2000 ont engendrées au titre des projets inscrits dans le cadre des plans FRIO et FoSPI.

page 2383

CATASTROPHES NATURELLES

Délibération n° 1649 du 21 mai 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en raison de l'inscription de crédits supplémentaires alloués par l'État, destinés à la couverture des frais d'amortissement d'un emprunt contracté pour remédier aux dégâts produits par les inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 2380

Délibération n° 1650 du 21 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds pour les mesures urgentes et inajournables en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels et rectification du budget de gestion y afférent.

page 2381

Délibération n° 1651 du 21 mai 2001,

portant modification de la délibération du Gouvernement régional n° 1290 du 30 avril 2001 rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en fonction du plan des actions extraordinaires afférentes aux inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 2383

Délibération n° 1742 du 21 mai 2001,

portant approbation des modalités de financement des dépenses supplémentaires que les phénomènes atmosphériques exceptionnels du mois d'octobre 2000 ont engendrées au titre des projets inscrits dans le cadre des plans FRIO et FoSPI.

page 2383

CARRIÈRES, MINES ET TOURBIÈRES

Arrêté n° 307 du 22 mai 2001,

autorisant la société CHEILLON P. & C. S.n.c. de VALPELLINE, à ouvrir et à exploiter, pour une période de 2 (deux) ans, la carrière de pierraille située à Crousaz, dans ladite commune.

page 2353

COMMERCIO

Decreto 24 maggio 2001, n. 37.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2366

Decreto 24 maggio 2001, n. 38.

Cancellazioni dal Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2367

Decreto 24 maggio 2001, n. 39.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2368

CONSORZI

Arrêté n° 18 du 18 mai 2001,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru des Gagneurs» dont le siège est situé dans la commune de CHÂTILLON et dont le territoire fait partie des communes de CHÂTILLON et de SAINT-VINCENT. Modification des statuts.
page 2365

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 23 maggio 2001, n. 313.

Composizione della commissione esaminatrice del corso per responsabile tecnico di imprese che effettuano la gestione di rifiuti – modulo specialistico C.
pag. 2358

COOPERAZIONE

Deliberazione 7 maggio 2001, n. 1472.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'articolo 2540 del Codice Civile, della Società «Microdata Telemation Ricerca e Sviluppo Società Cooperativa a r.l.» di QUART e nomina del dott. Alessandro FRAMARIN, di COURMAYEUR, quale Commissario liquidatore.
pag. 2369

ECONOMIA

Deliberazione 9 maggio 2001, n. 1992/XI.

Approvazione del Piano previsionale e programmatico della Consulta regionale dell'economia e del lavoro per l'anno 2001.
pag. 2386

EDILIZIA

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 308.

Proroga dell'ordinanza del Presidente della Regione

COMMERCE

Arrêté n° 37 du 24 mai 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.
page 2366

Arrêté n° 38 du 24 mai 2001,

portant radiation du registre du commerce.
page 2367

Arrêté n° 39 du 24 mai 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.
page 2368

CONSORTIUMS

Decreto 18 maggio 2001, n. 18.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru des Gagneurs», con sede nel comune di CHÂTILLON e con territorio compreso nei comuni di CHÂTILLON e di SAINT-VINCENT. Modificazione dello statuto.
pag. 2365

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 313 du 23 mai 2001,

portant composition du jury du cours de formation professionnelle pour responsable technique des entreprises chargées de la gestion des ordures – module spécialisé C.
page 2358

COOPÉRATION

Délibération n° 1472 du 7 mai 2001,

portant liquidation administrative forcée de la société « Microdata Telemation Recherche e Sviluppo Società Cooperativa a.r.l. » de QUART, aux termes de l'art. 2540 du Code civil, et nomination de M. Alessandro FRAMARIN, de COURMAYEUR, en qualité de liquidateur.
page 2369

ÉCONOMIE

Délibération n° 1992/XI du 9 mai 2001,

portant approbation du plan prévisionnel et programmatique 2001 de la Conférence régionale de l'économie et de l'emploi.
page 2386

BÂTIMENT

Ordonnance n° 308 du 22 mai 2001,

prorogeant la durée de validité de l'ordonnance du pré-

n. 517 del 19 ottobre 2000 concernente «Disposizioni urgenti in merito alla gestione dei rifiuti inerti derivanti dalla pulizia e ripristino dei luoghi a seguito degli eventi calamitosi».

pag. 2356

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 309.

Disposizioni urgenti in materia di smaltimento dei rifiuti speciali inerti nella discarica sita in Comune di GIGNOD, loc. Planet.

pag. 2357

ENTI LOCALI

Comune di DOUES. Deliberazione 9 aprile 2001, n. 12.

Approvazione variante non sostanziale adottata con deliberazione di Consiglio comunale n. 56 del 28.12.2000 «Art. 20 delle N.T.A. aree di nuovo impianto».

pag. 2393

ESPROPRIAZIONI

Decreto 28 maggio 2001, n. 317.

Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada Senin - Parléaz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.

pag. 2359

Decreto 29 maggio 2001, n. 321.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione dei marciapiedi lungo la SS. 26, in Comune di DONNAS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 2360

FINANZE

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1647.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. Rettifica della D.G.R. n. 1521 del 14.05.2001.

pag. 2377

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1649.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazione statale per la copertura degli oneri di ammortamento di un mutuo contratto per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2380

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1650.

Prelievo di somma dal fondo per interventi urgenti e inderogabili per il superamento di eccezionali calamità o

sident de la Région n° 517 du 19 octobre 2000 portant dispositions urgentes en matière de gestion des gravats et déblais dérivant des opérations de nettoyage et de remise en état des lieux concernés par les inondations et les éboulements.

page 2356

Ordonnance n° 309 du 22 mai 2001,

portant dispositions urgentes en matière de stockage de déchets spéciaux dans la décharge située à Planet, dans la commune de GIGNOD.

page 2357

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de DOUES. Délibération n° 12 du 9 avril 2001,

portant adoption de la variante non substantielle de l'art. 20 des NTA - «Aree di nuovo impianto» -, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 56 du 28 décembre 2000.

page 2393

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 317 du 28 mai 2001,

portant détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement de la route Senin - Parléaz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 2359

Arrêté n° 321 du 29 mai 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un trottoir le long de la RN n° 26, dans la commune de DONNAS.

page 2360

FINANCES

Délibération n° 1647 du 21 mai 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve, modification du budget de gestion et rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 1521 du 14 mai 2001.

page 2377

Délibération n° 1649 du 21 mai 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en raison de l'inscription de crédits supplémentaires alloués par l'État, destinés à la couverture des frais d'amortissement d'un emprunt contracté pour remédier aux dégâts produits par les inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 2380

Délibération n° 1650 du 21 mai 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds pour les mesures urgentes et inajournables en cas de calamités

avversità atmosferiche e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2381

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1651.

Rettifica della deliberazione di Giunta n. 1290 del 30 aprile 2001 recante «Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 in relazione al piano degli interventi straordinari per gli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione».

pag. 2383

FONDO REGIONALE INVESTIMENTI OCCUPAZIONE

Deliberazione 21 maggio 2001, n. 1742.

Approvazione delle modalità di finanziamento dei maggiori costi derivanti dalle eccezionali avversità atmosferiche verificatesi nel mese di ottobre 2000 per i progetti inseriti nei programmi FRIO e FOSPI.

pag. 2383

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 18 du 18 mai 2001,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru des Gagneurs» dont le siège est situé dans la commune de CHÂTILLON et dont le territoire fait partie des communes de CHÂTILLON et de SAINT-VINCENT. Modification des statuts.

page 2365

Deliberazione 14 maggio 2001, n. 1581.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada interpodereale Vargno – Mette Rous – Grangias – Pietre Bianche in Comune di FONTAINEMORE, proposto dal C.M.F. «Fredè-Goy» di FONTAINEMORE.

pag. 2374

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 23 maggio 2001, n. 313.

Composizione della commissione esaminatrice del corso per responsabile tecnico di imprese che effettuano la gestione di rifiuti – modulo specialistico C.

pag. 2358

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 22 maggio 2001, n. 310.

Proroga del punto 1 dell'ordinanza del Presidente della Regione n. 515 del 19 ottobre 2000 concernente «Disposizioni urgenti in merito alla raccolta, trasporto ed eliminazione di rifiuti urbani ed assimilati».

pag. 2358

naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels et rectification du budget de gestion y afférent.

page 2381

Délibération n° 1651 du 21 mai 2001,

portant modification de la délibération du Gouvernement régional n° 1290 du 30 avril 2001 rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région en fonction du plan des actions extraordinaires afférentes aux inondations du mois d'octobre 2000, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 2383

FOND RÉGIONAL D'INVESTISSEMENTS EMPLOI

Délibération n° 1742 du 21 mai 2001,

portant approbation des modalités de financement des dépenses supplémentaires que les phénomènes atmosphériques exceptionnels du mois d'octobre 2000 ont engendrées au titre des projets inscrits dans le cadre des plans FRIO et FosPI.

page 2383

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 18 maggio 2001, n. 18.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru des Gagneurs», con sede nel comune di CHÂTILLON e con territorio compreso nei comuni di CHÂTILLON e di SAINT-VINCENT. Modificazione dello statuto.

pag. 2365

Délibération n° 1581 du 14 mai 2001,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du chemin rural «Vargno – Mette Rous – Grangias – Pietre Bianche», dans la commune de FONTAINEMORE, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Fredè-Goy» de FONTAINEMORE.

page 2374

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 313 du 23 mai 2001,

portant composition du jury du cours de formation professionnelle pour responsable technique des entreprises chargées de la gestion des ordures – module spécialisé C.

page 2358

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 310 du 22 mai 2001,

prorogeant la durée de validité du point 1 de l'ordonnance du président de la Région n° 515 du 19 octobre 2000 portant dispositions urgentes en matière de ramassage, de transport et d'élimination d'ordures ménagères et de déchets similaires.

page 2358

ISTRUZIONE

Intitolazione dell'Istituzione Scolastica «Comunità Montana Grand Paradis B» di VILLENEUVE.
pag. 2368

OPERE PUBBLICHE

Decreto 29 maggio 2001, n. 321.
Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione dei marciapiedi lungo la SS. 26, in Comune di DONNAS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 2360

PROGRAMMAZIONE

Deliberazione 9 maggio 2001, n. 1992/XI.
Approvazione del Piano previsionale e programmatico della Consulta regionale dell'economia e del lavoro per l'anno 2001.
pag. 2386

TRASPORTI

Decreto 28 maggio 2001, n. 317.
Espropriazione di terreni per la sistemazione della strada Senin - Parléaz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Fissazione indennità.
pag. 2359

Deliberazione 14 maggio 2001, n. 1580.
Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di nuovo impianto seggioviario esposto ad ammortamento automatico «Chatelaine-Nouva» in Comune di GRESSAN, proposto dalla Società PILA S.p.A..
pag. 2372

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Legge regionale 5 giugno 2001, n. 9.
Ulteriori modificazioni della legge regionale 29 maggio 1996, n. 11 (Disciplina delle strutture ricettive extralberghiere), già modificata dalla legge regionale 4 agosto 2000, n. 23.
pag. 2351

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione del Direttore Generale 21 maggio 2001, n. 1157.
Approvazione di avviso per l'individuazione degli incarichi vacanti di continuità assistenziale ai sensi dell'art. 49 del D.P.R. 28.07.2000, n. 270.
pag. 2394

INSTRUCTION

Nouvelle dénomination de l'institution scolaire « Communauté de montagne Grand-Paradis B » de VILLENEUVE.
page 2368

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 321 du 29 mai 2001,
portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un trottoir le long de la RN n° 26, dans la commune de DONNAS.
page 2360

PLANIFICATION

Délibération n° 1992/XI du 9 mai 2001,
portant approbation du plan prévisionnel et programmatique 2001 de la Conférence régionale de l'économie et de l'emploi.
page 2386

TRANSPORTS

Arrêté n° 317 du 28 mai 2001,
portant détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement de la route Senin - Parléaz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.
page 2359

Délibération n° 1580 du 14 mai 2001,
portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du nouveau télésiège à six places à enclenchement automatique « Chatelaine - Nouva », dans la commune de GRESSAN, déposé par la société «Pila SpA».
page 2372

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Loi régionale n° 9 du 5 juin 2001,
modifiant la loi régionale n° 11 du 29 mai 1996 (Réglementation des structures d'accueil non hôtelières), déjà modifiée par la loi régionale n° 23 du 4 août 2000.
page 2351

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 1157 du 21 mai 2001,
approuvant l'avis relatif aux postes vacants au titre de la continuité de l'assistance, aux termes de l'art. 49 du DPR n° 270 du 28 juillet 2000.
page 2394

Deliberazione del Direttore Generale 21 maggio 2001, n. 1161.

Approvazione di avviso per l'individuazione di incarichi per l'emergenza sanitaria territoriale ai sensi dell'art. 63 del D.P.R. 28.07.2000, n. 270.

pag. 2399

Deliberazione del Direttore Generale 28 maggio 2001, n. 1212.

Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria ai sensi dell'art. 20 del D.P.R. 28.07.2000, n. 270.

pag. 2406

Deliberazione del Direttore Generale 28 maggio 2001, n. 1213.

Individuazione straordinaria di un incarico vacante di pediatria di libera scelta nell'ambito territoriale carente n. 2 del distretto socio-sanitario n. 1 della Regione ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 28.07.2000, n. 272.

pag. 2412

URBANISTICA

Comune di DOUES. Deliberazione 9 aprile 2001, n. 12.

Approvazione variante non sostanziale adottata con deliberazione di Consiglio comunale n. 56 del 28.12.2000 «Art. 20 delle N.T.A. aree di nuovo impianto».

pag. 2393

Délibération n° 1161 du 21 mai 2001,

approuvant l'avis relatif aux postes vacants dans le cadre du Service territorial des urgences, aux termes de l'art. 63 du DPR n° 270 du 28 juillet 2000.

page 2399

Délibération n° 1212 du 28 mai 2001,

portant détermination de postes vacants dans des zones insuffisamment pourvues en assistance de base aux termes de l'art. 20 du DPR n° 270 du 28 juillet 2000.

page 2406

Délibération n° 1213 du 28 mai 2001,

portant détermination, à titre extraordinaire, d'un poste vacant de pédiatre à choix libre dans la zone n° 2, insuffisamment pourvue, du district socio-sanitaire n° 1 de la Vallée d'Aoste, aux termes de l'article 18 du DPR n° 272 du 28 juillet 2000.

page 2412

URBANISME

Commune de DOUES. Délibération n° 12 du 9 avril 2001,

portant adoption de la variante non substantielle de l'art. 20 des NTA – «Aree di nuovo impianto» –, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 56 du 28 décembre 2000.

page 2393